



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2013 Rhif 361 (Cy.43)

2013 No. 361 (W.43)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Rheoliadau Gorfodi Sifil ar
Dramgwyddau Traffig Ffyrdd
(Sylwadau ac Apelau) Cerbydau a
Symudwyd Ymaith (Cymru)
2013

The Civil Enforcement of Road
Traffic Contraventions
(Representations and Appeals)
Removed Vehicles (Wales)
Regulations 2013

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau yn darparu ar gyfer gwneud sylwadau ac apelau yn erbyn taliadau a godir am symud ymaith, storio a gwaredu cerbyd a symudir ymaith o dan y Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 o ardal sydd yn ardal gorfodi sifil yn unol â Rhan 6 o Ddeddf Rheoli Traffig 2004.

The Regulations provide for the making of representations and appeals against charges for the removal, storage and disposal of a vehicle removed under the Road Traffic Regulation Act 1984 from an area which is a civil enforcement area in accordance with Part 6 of the Traffic Management Act 2004.

Mae'r Rheoliadau hyn yn dirymu ac yn disodli Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Parcio (Sylwadau ac Apelau) Cerbydau a Symudwyd Ymaith (Cymru) 2008 (O.S. 2008/615).

These Regulations revoke and replace the Civil Enforcement of Parking Contraventions (Representations and Appeals) Removed Vehicles (Wales) Regulations 2008 (S.I. 2008/615).

Mae'r Rheoliadau hyn i'w darllen ar y cyd â Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Darpariaethau Cyffredinol) (Cymru) 2013 (O.S. 2013/362) a Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Sylwadau ac Apelau) (Cymru) 2013 (O.S. 2013/359).

These Regulations are to be read in conjunction with the Civil Enforcement of Road Traffic Contraventions (General Provisions) (Wales) Regulations 2013 (S.I. 2013/362) and the Civil Enforcement of Road Traffic Contraventions (Representations and Appeals) (Wales) Regulations 2013 (S.I. 2013/359).

Mae rheoliad 3 yn caniatáu i berson y mae ei gerbyd wedi ei symud ymaith o ardal gorfodi sifil o dan adran 99 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 (symud ymaith gerbydau sydd wedi eu parcio yn anghyfreithlon, neu sydd wedi eu parcio mewn ffordd sy'n achosi rhwystr neu sy'n beryglus, neu sydd wedi eu gadael neu wedi torri i lawr) i wneud sylwadau i'r awdurdod gorfodi ac apelio i ddyfarnydd pan fo sylwadau o'r fath yn cael eu gwrthod. Mae rheoliad 4 yn nodi dyletswyddau'r awdurdod gorfodi y mae sylwadau'n cael eu cyflwyno iddo ac mae rheoliad 5 yn darparu bod apêl yn cael ei gwneud i ddyfarnydd pan fo sylwadau yn cael eu gwrthod o dan reoliad 4.

Regulation 3 allows a person whose vehicle has been removed from a civil enforcement area under section 99 of the Road Traffic Regulation Act 1984 (removal of vehicles illegally, obstructively or dangerously parked, abandoned or broken down) to make representations to the enforcement authority and to appeal to an adjudicator where such representations are rejected. Regulation 4 sets out the duties of the enforcement authority to which representations are made and regulation 5 provides for an appeal to be made to an adjudicator where representations are rejected under regulation 4.

Mae rheoliad 6 yn cymhwyso'r Atodlen i Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Sylwadau ac Apelau) (Cymru) 2013 o ran gweithdrefn a chyflwyno dogfennau mewn achosion gerbron dyfarnydd o dan y Rheoliadau hyn.

Mae rheoliad 7 yn delio â dirymu Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Parcio (Sylwadau ac Apelau) Cerbydau a Symudwyd Ymaith (Cymru) 2008, y mae'r Rheoliadau hyn yn eu disodli.

Gellir cael Asesiad Effaith Rheoleiddiol llawn a Memorandwm Esboniadol oddi wrth Is-adran Trafnidiaeth Gyhoeddus, Trafnidiaeth, Llywodraeth Leol a Chymunedau, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

Regulation 6 applies the Schedule to the Civil Enforcement of Road Traffic Contraventions (Representations and Appeals) (Wales) Regulations 2013 to procedure and the service of documents in adjudicator proceedings under these Regulations.

Regulation 7 deals with the revocation of the Civil Enforcement of Parking Contraventions (Representations and Appeals) Removed Vehicles (Wales) Regulations 2008, which these Regulations replace.

A full Regulatory Impact Assessment and Explanatory Memorandum can be obtained from the Public Transport Division, Transport, Local Government and Communities, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2013 Rhif 361 (Cy. 43)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

**Rheoliadau Gorfodi Sifil ar
Dramgwyddau Traffig Ffyrdd
(Sylwadau ac Apelau) Cerbydau a
Symudwyd Ymaith (Cymru)
2013**

Gwnaed

26 Chwefror 2013

Yn dod i rym yn unol ag adran 1(1)

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol dros Drafnidiaeth gan adran 101B o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), a drosglwyddwyd wedi hynny i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(2), yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Sylwadau ac Apelau) Cerbydau a Symudwyd Ymaith (Cymru) 2013 a deuant i rym drannoeth y diwrnod y'u gwneir.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2. Yn y Rheoliadau hyn—

mae i "ardal gorfodi sifil", "awdurdod gorfodi" a "tâl cosb" yr un ystyr â "civil enforcement area", "enforcement authority" a "penalty charge" yn y drefn honno yn Rhan 6 o Ddeddf 2004;

(1) 1984 p.27. Mewnosodwyd adran 101B, o ran Cymru a Lloegr, gan Ddeddf Rheoli Traffig 2004 (p.18), adran 91 a pharagraff 3(2) o Atodlen 11.

(2) Trosglwyddwyd pwerau'r Ysgrifennydd Gwladol dros Drafnidiaeth a'r Arglwydd Ganghellor o ran adrannau 99 i 103 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 i Gynulliad Cenedlaethol Cymru o dan ddarpariaethau Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 2004 (O.S. 2004/3044). Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru o ran adrannau 99 i 103 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 i Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi.

2013 No. 361(W. 43)

ROAD TRAFFIC, WALES

**The Civil Enforcement of Road
Traffic Contraventions
(Representations and Appeals)
Removed Vehicles (Wales)
Regulations 2013**

Made

26 February 2013

*Coming into force in accordance with
regulation 1(1)*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on the Secretary of State for Transport by section 101B of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), subsequently transferred to the National Assembly for Wales and now vested in them(2) make the following Regulations:

Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the Civil Enforcement of Road Traffic Contraventions (Representations and Appeals) Removed Vehicles (Wales) Regulations 2013 and they come into force on the day after the day on which they are made.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

Interpretation

2. In these Regulations—

"the 1984 Act" ("*Deddf 1984*") means the Road Traffic Regulation Act 1984;

(1) 1984 c.27. Section 101B was inserted, in relation to England and Wales, by the Traffic Management Act 2004 (c.18), section 91 and paragraph 3(2) of Schedule 11.

(2) The powers of the Secretary of State for Transport and the Lord Chancellor in relation to sections 99 to 103 of the Road Traffic Regulation Act 1984 were transferred to the National Assembly for Wales under the provisions of the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 2004 (S.I. 2004/3044). The functions of the National Assembly for Wales in relation to sections 99 to 103 of the Road Traffic Regulation Act 1984 were transferred to the Welsh Ministers by virtue of section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32).

ystyr "Deddf 1984" ("*the 1984 Act*") yw Deddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984;

ystyr "Deddf 2004" ("*the 2004 Act*") yw Deddf Rheoli Traffig 2004(1);

ystyr "dyfarnydd" ("*adjudicator*") yw dyfarnydd a benodwyd o dan Ran 4 o'r Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol;

ystyr "y Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol" ("*the General Provisions Regulations*") yw Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Darpariaethau Cyffredinol) (Cymru) 2013(2); ac

ystyr "y Rheoliadau Sylwadau ac Apelau" ("*the Representations and Appeals Regulations*") yw Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Sylwadau ac Apelau) (Cymru) 2013(3).

Hawl i wneud sylwadau ynghylch cerbyd a symudwyd ymaith

3.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo cerbyd wedi ei ddarganfod mewn ardal gorfodi sifil ac wedi ei symud ymaith o dan adran 99 o Ddeddf 1984 a bod person—

- (a) o dan ofyniad i dalu swm i gael y cerbyd yn ôl o dan adran 101A o'r Ddeddf honno;
- (b) yn cael swm mewn cysylltiad â'r cerbyd o dan adran 101A(2) o'r Ddeddf honno;
- (c) yn cael ei hysbysu nad oedd yr enillion ar werthiant y cerbyd yn fwy na swm agrededig y taliadau perthnasol fel a ddisgrifir yn adran 101A(2) a (3) o'r Ddeddf honno; neu
- (d) yn cael ei hysbysu bod y cerbyd wedi cael ei waredu heb fod unrhyw enillion ar ei werthiant.

(2) Yn union ar ôl i'r achlysur y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (1) ddigwydd, rhaid i berson y mae paragraff (1) yn gymwys iddo gael ei hysbysu—

- (a) o'i hawl i wneud sylwadau i'r awdurdod gorfodi yn unol â'r rheoliad hwn; a
- (b) o'i hawl i apelio i ddyfarnydd os na chaiff y sylwadau hynny eu derbyn,

a rhaid i'r wybodaeth honno gynnwys datganiad o effeithiau paragraffau (4) a (5).

(3) Rhaid i'r awdurdod gorfodi roi'r wybodaeth y cyfeiriwyd ati ym mharagraff (2), neu beri ei bod yn cael ei rhoi, yn ysgrifenedig.

"the 2004 Act" ("*Deddf 2004*") means the Traffic Management Act 2004(1);

"adjudicator" ("*dyfarnydd*") means an adjudicator appointed under Part 4 of the General Provisions Regulations;

"civil enforcement area" ("*ardal gorfodi sifil*"), "enforcement authority" ("*awdurdod gorfodi*") and "penalty charge" ("*tâl cosb*") have the same meanings as in Part 6 of the 2004 Act;

"the General Provisions Regulations" ("*y Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol*") means the Civil Enforcement of Road Traffic Contraventions (General Provisions) (Wales) Regulations 2013(2); and

"the Representations and Appeals Regulations" ("*y Rheoliadau Sylwadau ac Apelau*") means the Civil Enforcement of Road Traffic Contraventions (Representations and Appeals) (Wales) Regulations 2013(3).

Right to make representations about a removed vehicle

3.—(1) This regulation applies where a vehicle has been found in a civil enforcement area and removed under section 99 of the 1984 Act, and a person—

- (a) is required to pay an amount on recovery of the vehicle under section 101A of that Act;
- (b) receives a sum in respect of the vehicle under section 101A(2) of that Act;
- (c) is informed that the proceeds of sale of the vehicle did not exceed the aggregate amount of the relevant charges as described in section 101A(2) and (3) of that Act; or
- (d) is informed that the vehicle was disposed of without there being any proceeds of sale.

(2) Immediately upon the happening of an occurrence referred to in paragraph (1), a person to whom paragraph (1) applies must be informed—

- (a) of their right to make representations to the enforcement authority in accordance with this regulation; and
- (b) of their right to appeal to an adjudicator if those representations are not accepted,

and that information must include a statement of the effects of paragraphs (4) and (5).

(3) The enforcement authority must give the information referred to in paragraph (2), or must cause it to be given, in writing.

(1) 2004 p.18.

(2) O.S. 2013/362.

(3) O.S. 2013/359.

(1) 2004 c.18.

(2) S.I. 2013/362.

(3) S.I. 2013/359.

(4) Caiff person y mae paragraff (1) yn gymwys iddo wneud sylwadau i'r perwyl—

- (a) bod un neu fwy o'r seiliau a bennir ym mharagraff (5) yn gymwys; neu
- (b) bod rhesymau grymus, p'un a yw'r seiliau hynny'n gymwys ai peidio, pam, o dan amgylchiadau penodol yr achos, y dylai'r awdurdod gorfodi—
 - (i) ad-dalu rhywfaint o'r swm neu'r cyfan ohono a dalwyd i sicrhau rhyddhau'r cerbyd;
 - (ii) ad-dalu rhywfaint o'r swm neu'r cyfan ohono a ddidynnwyd o enillion y gwerthiant mewn cysylltiad â'r taliadau perthnasol; neu
 - (iii) ildio ei hawl i adennill pob un o'r symiau neu unrhyw un o'r symiau sy'n ddyledus iddo oherwydd symud ymaith neu waredu'r cerbyd,

a rhaid i unrhyw sylwadau o'r fath fod ar y ffurf a bennir gan yr awdurdod gorfodi.

(5) Dyma'r seiliau y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (4)(a)—

- (a) nad oedd yr amgylchiadau lle y caniatwyd i'r cerbyd aros yn ei unfan mewn ardal gorfodi sifil yn amgylchiadau lle'r oedd tâl cosb yn daladwy yn rhinwedd rheoliad 4 o'r Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol;
- (b) nad oedd swyddog gorfodi sifil, yn unol â rheoliad 9 o'r Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol, wedi gosod hysbysiad tâl cosb ar y cerbyd neu wedi traddodi hysbysiad o'r fath i'r person yr oedd yn ymddangos i'r swyddog hwnnw mai ef oedd â gofal dros y cerbyd, cyn symud y cerbyd ymaith;
- (c) ar yr adeg y symudwyd y cerbyd ymaith, nad oedd y pŵer i symud y cerbyd ymaith, a roddir gan baragraff (2) o reoliad 5C o Reoliadau Symud Ymaith a Gwaredu Cerbydau 1986(1) yn rhinwedd paragraff (3) o'r rheoliad hwnnw, yn arferadwy;
- (d) yr oedd caniatâd wedi ei roi i'r cerbyd aros yn ei unfan yn y man lle'r oedd gan berson a oedd yn rheoli'r cerbyd heb gydsyniad y perchennog;
- (e) nad oedd y man lle'r oedd y cerbyd yn aros yn ei unfan mewn ardal gorfodi sifil;
- (f) bod y tâl cosb neu dâl arall a dalwyd i sicrhau rhyddhau'r cerbyd yn fwy na'r swm a oedd yn gymwys o dan amgylchiadau'r achos; neu
- (g) y cafwyd bod amhriodoldeb ar ran yr awdurdod gorfodi yn y gweithdrefnau.

(4) A person to whom paragraph (1) applies may make representations to the effect—

- (a) that one or more of the grounds specified in paragraph (5) apply; or
- (b) that, whether or not any of those grounds apply, there are compelling reasons why, in the particular circumstances of the case, the enforcement authority should—
 - (i) refund some or all of the amount that was paid to secure the release of the vehicle;
 - (ii) refund some or all of the amount that was deducted from the proceeds of sale in respect of relevant charges; or
 - (iii) waive its right to recover all or any of the sums due to it on account of the removal or disposal of the vehicle,

and any such representations must be in such form as may be specified by the enforcement authority.

(5) The grounds referred to in paragraph (4)(a) are—

- (a) that the circumstances in which the vehicle had been permitted to remain at rest in a civil enforcement area were not circumstances in which a penalty charge was payable by virtue of regulation 4 of the General Provisions Regulations;
- (b) that a civil enforcement officer had not, in accordance with regulation 9 of the General Provisions Regulations, fixed a penalty charge notice to the vehicle or handed such a notice to the person appearing to that officer to be in charge of the vehicle, before the vehicle was removed;
- (c) that at the time the vehicle was removed, the power to remove the vehicle conferred by paragraph (2) of regulation 5C of the Removal and Disposal of Vehicles Regulations 1986(1) was, by virtue of paragraph (3) of that regulation, not exercisable;
- (d) that the vehicle had been permitted to remain at rest in the place where it was by a person who was in control of the vehicle without the consent of the owner;
- (e) that the place where the vehicle was at rest was not in a civil enforcement area;
- (f) that the penalty charge or other charge paid to secure the release of the vehicle exceeded the amount applicable in the circumstances of the case; or
- (g) that there has been procedural impropriety on the part of the enforcement authority.

(1) O.S. 1986/183. Mewnysodwyd Rheoliad 5C o ran Cymru gan O.S. 2008/612 (Cy.64).

(1) S.I. 1986/183. Regulation 5C was inserted in relation to Wales by S.I. 2008/612 (W.64).

(6) Wrth benderfynu'r ffurf ar gyfer gwneud sylwadau o dan baragraff (4) rhaid i'r awdurdod gorfodi weithredu drwy'r cyd-bwyllgor y mae, yn unol â rheoliad 15 o'r Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol, yn arfer ei swyddogaethau o ran y dyfarnwyr.

Dyletswydd awdurdod gorfodi y gwneir sylwadau iddo

4.—(1) Caiff yr awdurdod gorfodi ddiystyru unrhyw sylwadau o dan reoliad 3 sy'n dod i law ar ôl diwedd y cyfnod o 28 o ddiwrnodau sy'n dechrau ar y dyddiad pan hysbysir y person sy'n gwneud y sylwadau o dan reoliad 3(2) o'i hawl i wneud sylwadau.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (1), os gwneir sylwadau iddo yn unol â rheoliad 3(4), rhaid i'r awdurdod gorfodi, cyn diwedd y cyfnod o 56 o ddiwrnodau sy'n dechrau ar y dyddiad y daw'r sylwadau i law—

- (a) ystyried y sylwadau hynny ac unrhyw dystiolaeth ategol y mae'r person sy'n eu gwneud yn eu darparu; a
- (b) cyflwyno i'r person hwnnw hysbysiad o'i benderfyniad p'un a yw'n derbyn—
 - (i) bod sail a bennwyd yn rheoliad 3(5) yn gymwys; neu
 - (ii) bod rhesymau grymus o'r fath y cyfeiriwyd atynt yn rheoliad 3(4)(b).

(3) Pan fo awdurdod yn cyflwyno hysbysiad o dan baragraff (2)(b)(i) ei fod yn derbyn bod sail a bennwyd yn rheoliad 3(5) yn gymwys, rhaid iddo (pan fydd yn cyflwyno'r hysbysiad hwnnw)—

- (a) ad-dalu unrhyw symiau—
 - (i) yr oedd yn ofynnol i'r person y rhyddhawyd y cerbyd iddo dalu o dan adran 101A(1) o Ddeddf 1984; neu
 - (ii) a ddidynnwyd oddi wrth yr enillion o werthiant y cerbyd yn unol ag adran 101A(2) o'r Ddeddf honno,

ac eithrio i'r graddau (os oes rhai) y talwyd neu y didynnwyd y symiau hynny'n briodol; a

- (b) hysbysu'r person sy'n gwneud sylwadau ei fod wedi ildio ei hawl i adennill unrhyw swm a allai fel arall fod wedi bod yn ddyledus iddo drwy dâl cosb neu oherwydd symud y cerbyd ymaith, ei storio neu ei waredu.

(4) Pan na fo awdurdod yn cyflwyno hysbysiad o dan baragraff (2)(b)(i) ond yn cyflwyno hysbysiad o dan baragraff (2)(b)(ii) ei fod yn derbyn bod rhesymau cryf o'r fath, rhaid iddo (pan fydd yn cyflwyno'r hysbysiad hwnnw)—

- (a) ad-dalu'r symiau y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (3)(a) neu'r rhai hynny y mae'n ystyried sy'n briodol yn amgylchiadau'r achos; a

(6) In determining the form for making representations under paragraph (4) the enforcement authority must act through the joint committee through which, in accordance with regulation 15 of the General Provisions Regulations, it exercises its functions relating to adjudicators.

Duty of enforcement authority to which representations are made

4.—(1) The enforcement authority may disregard any representations under regulation 3 which are received by it after the end of the period of 28 days beginning with the date on which the person making them is informed under regulation 3(2) of their right to make representations.

(2) Subject to paragraph (1), if representations are made to it in accordance with regulation 3(4), the enforcement authority must, within the period of 56 days beginning with the date on which it receives the representations—

- (a) consider them and any supporting evidence which the person making them provides; and
- (b) serve on that person notice of its decision as to whether it accepts that—
 - (i) a ground specified in regulation 3(5) applies; or
 - (ii) there are compelling reasons of the kind referred to in regulation 3(4)(b).

(3) Where an authority serves notice under paragraph (2)(b)(i) that it accepts that a ground specified in regulation 3(5) applies it must (when serving that notice)—

- (a) refund any sums that—
 - (i) the person to whom the vehicle was released was required to pay under section 101A(1) of the 1984 Act; or
 - (ii) were deducted from the proceeds of sale of the vehicle in accordance with section 101A(2) of that Act,

except to the extent (if any) to which those sums were properly paid or deducted; and

- (b) inform the person making representations that it has waived the right to recover any sum which might otherwise have been due to it by way of a penalty charge or on account of the removal, storage or disposal of the vehicle.

(4) Where an authority serves no notice under paragraph (2)(b)(i) but does serve a notice under paragraph (2)(b)(ii) that it accepts that there are such compelling reasons, it must (when serving that notice)—

- (a) refund the sums referred to in paragraph (3)(a) or such of them as it considers appropriate in the circumstances of the case; and

- (b) hysbysu'r person sy'n gwneud sylwadau ei fod wedi ildio ei hawl i adennill unrhyw swm a allai fel arall fod wedi bod yn ddyledus iddo drwy dâl cosb neu oherwydd symud y cerbyd ymaith, ei storio neu ei waredu.

Apelau i ddyfarnydd o ran penderfyniadau o dan reoliad 4

5.—(1) Pan fo awdurdod yn cyflwyno hysbysiad gwrthod o dan reoliad 4(2)(b) o ran sylwadau o dan reoliad 3(4), caiff y person sy'n gwneud y sylwadau hynny—

- (a) o fewn 28 o ddiwrnodau, sy'n dechrau ar y dyddiad y cyflwynwyd yr hysbysiad hwnnw; neu
- (b) o fewn unrhyw gyfnod hirach y bydd dyfarnydd yn ei ganiatáu,

apelio at ddyfarnydd yn erbyn penderfyniad yr awdurdod.

(2) Ar apêl o dan y rheoliad hwn, rhaid i'r dyfarnydd ystyried y sylwadau o dan sylw ac unrhyw sylwadau ychwanegol a wneir gan yr apelydd.

(3) Os bydd y dyfarnydd yn dod i'r casgliad—

- (a) bod unrhyw rai o'r seiliau y cyfeiriwyd atynt yn rheoliad 3(5) yn gymwys; a
- (b) y byddai'r awdurdod gorfodi wedi bod o dan y ddyletswydd a osodwyd gan reoliad 4(3) i ad-dalu unrhyw swm os oedd wedi cyflwyno hysbysiad ei fod yn derbyn bod y sail o dan sylw yn gymwys,

rhaid i'r dyfarnydd gyfarwyddo'r awdurdod hwnnw i ad-dalu'r swm hwnnw.

(4) Rhaid i'r awdurdod gorfodi y rhoddir cyfarwyddyd iddo o dan baragraff (3) gydymffurfio ag ef ar unwaith a bydd unrhyw hawl sydd ganddo i adennill unrhyw swm a allai fel arall fod wedi bod yn ddyledus iddo drwy dâl cosb neu oherwydd symud y cerbyd ymaith, ei storio neu ei waredu, yn peidio â bod.

(5) Os na fydd y dyfarnydd yn rhoi unrhyw gyfarwyddyd o dan baragraff (3) ond ei fod wedi ei fodloni bod rhesymau cryf, o dan amgylchiadau penodol yr achos, pam y dylid ad-dalu rhywfaint o'r symiau neu'r cyfan o'r symiau a dalwyd i sicrhau rhyddhau'r cerbyd, neu a ddiwyddwyd o enillion y gwerthiant, caiff y dyfarnydd argymhell bod yr awdurdod gorfodi yn gwneud y cyfryw ad-daliad.

(6) Bydd yn ddyletswydd ar awdurdod gorfodi y caiff argymhellid ei gyflwyno iddo o dan baragraff (5) ystyried o'r newydd gwneud ad-daliad o'r symiau hynny gan roi ystyriaeth lawn i unrhyw sylwadaeth gan y dyfarnydd ac, o fewn y cyfnod o bymtheg ar hugain o ddiwrnodau ("y cyfnod o 35 o ddiwrnodau") sy'n dechrau ar y dyddiad y rhoddwyd y cyfarwyddyd,

- (b) inform the person making representations that it has waived the right to recover any sum which might otherwise have been due to it by way of a penalty charge or on account of the removal, storage or disposal of the vehicle.

Appeals to an adjudicator in relation to decisions under regulation 4

5.—(1) Where an authority serves a notice of rejection under regulation 4(2)(b) in relation to representations under regulation 3(4), the person making those representations may—

- (a) within 28 days, beginning with date of service of that notice; or
- (b) within such longer period as an adjudicator may allow,

appeal to an adjudicator against the authority's decision.

(2) On an appeal under this regulation, the adjudicator must consider the representations in question and any additional representations that are made by the appellant.

(3) If the adjudicator concludes—

- (a) that any of the grounds referred to in regulation 3(5) apply; and
- (b) that the enforcement authority would have been under the duty imposed by regulation 4(3) to refund any sum if it had served notice that it accepted that the ground in question applied,

the adjudicator must direct that authority to refund that sum.

(4) The enforcement authority to which a direction is given under paragraph (3) must comply with it forthwith and ceases to have any right to recover any sum which might otherwise have been due to it by way of a penalty charge or on account of the removal, storage or disposal of the vehicle.

(5) If the adjudicator makes no direction under paragraph (3) but is satisfied that there are compelling reasons why, in the particular circumstances of the case, some or all of the sums paid to secure the release of the vehicle, or deducted from the proceeds of sale, should be refunded, the adjudicator may recommend that the enforcement authority should make such a refund.

(6) It is the duty of an enforcement authority to which a recommendation is made under paragraph (5) to consider afresh the making of a refund of those sums taking full account of any observations by the adjudicator and, within the period of thirty five days ("the 35-day period") beginning on the date on which the direction was given, to notify the appellant and the

hysbysu'r apelydd a'r dyfarnydd p'un a yw'n derbyn argymhelliad y dyfarnydd ai peidio.

(7) Os bydd yr awdurdod gorfodi yn hysbysu'r apelydd a'r dyfarnydd nad yw'n derbyn argymhelliad y dyfarnydd, rhaid iddo ar yr un pryd eu hysbysu o'r rhesymau dros ei benderfyniad.

(8) Ni cheir apelio at y dyfarnydd yn erbyn penderfyniad gan yr awdurdod gorfodi o dan baragraff (7).

(9) Os bydd yr awdurdod gorfodi'n derbyn argymhelliad y dyfarnydd, rhaid iddo wneud yr addaliad a argymhellwyd o fewn y cyfnod o 35 o ddiwrnodau.

(10) Os bydd yr awdurdod gorfodi yn methu â chydymffurfio â gofynion paragraff (6) o fewn y cyfnod o 35 o ddiwrnodau, bernir bod yr awdurdod wedi derbyn argymhelliad y dyfarnydd a rhaid iddo wneud yr addaliad a argymhellwyd yn union ar ôl diwedd y cyfnod hwnnw.

Y weithdrefn sydd i'w dilyn gan ddyfarnwyr, cyflwyno dogfennau ac adennill symiau sy'n daladwy

6.—(1) Bydd yr Atodlen i'r Rheoliadau Sylwadau ac Apelau ("yr Atodlen") yn cael effaith o ran y weithdrefn a chyflwyno dogfennau mewn achosion gerbron dyfarnydd o dan y Rheoliadau hyn fel pe bai wedi cael ei hymgorffori yn y Rheoliadau hyn yn ddarostyngedig i'r addasiadau a bennir ym mharagraff (3).

(2) Yn unol â hynny, bernir y bydd cyfeiriadau yn yr Atodlen honno fel y mae'n cael effaith yn rhinwedd paragraff (1) o'r Rheoliadau hyn yn gyfeiriadau at y Rheoliadau hyn ac nid at y Rheoliadau Sylwadau ac Apelau.

(3) Dyma'r addasiadau y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (1)—

- (a) ym mharagraff 1(1), yn y diffiniad o "appeal" yn lle "regulation 7(1) or 10(1)" rhodder "regulation 5";
- (b) ym mharagraff 2(3), yn lle "regulation 7(1)(a) or 10(1)(a) (as the case may be)" rhodder "regulation 5(1)(a)";
- (c) ym mharagraff 4(1) yn lle "regulation 4(2)(b) or 8(4), whichever is appropriate in the circumstances" rhodder "regulation 3(4)".

(4) Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau'r Atodlen honno fel y'i haddaswyd, caiff dyfarnydd reoleiddio ei weithdrefn ei hun.

(5) Bydd unrhyw swm sy'n daladwy—

- (a) o dan benderfyniad y dyfarnydd;
- (b) yn rhinwedd unrhyw ddarpariaeth yn y

adjudicator as to whether or not it accepts the adjudicator's recommendation.

(7) If the enforcement authority notifies the appellant and the adjudicator that it does not accept the adjudicator's recommendation, it must at the same time inform them of the reasons for its decision.

(8) No appeal to the adjudicator lies against the decision of the enforcement authority under paragraph (7).

(9) If the enforcement authority accepts the adjudicator's recommendation it must make the recommended refund within the 35-day period.

(10) If the enforcement authority fails to comply with the requirements of paragraph (6) within the 35-day period, the authority is to be taken to have accepted the adjudicator's recommendation and must make the recommended refund immediately after the end of that period.

Procedure to be followed by adjudicators, service of documents and recovery of sums payable

6.—(1) The Schedule to the Representations and Appeals Regulations ("the Schedule") has effect as to the procedure and the service of documents in adjudication proceedings under these Regulations as if it were incorporated in these Regulations subject to the modifications specified in paragraph (3).

(2) Accordingly references in that Schedule as it has effect by virtue of paragraph (1) to these Regulations are to be taken as references to these Regulations and not to the Representations and Appeals Regulations.

(3) The modifications referred to in paragraph (1) are—

- (a) in paragraph 1(1), in the definition of "appeal" for "regulation 7(1) or 10(1)" there is substituted "regulation 5";
- (b) in paragraph 2(3), for "regulation 7(1)(a) or 10(1)(a) (as the case may be)" there is substituted "regulation 5(1)(a)";
- (c) in paragraph 4(1) for "regulation 4(2)(b) or 8(4), whichever is appropriate in the circumstances" there is substituted "regulation 3(4)".

(4) Subject to the provisions of that Schedule as so modified, an adjudicator may regulate their own procedure.

(5) Any amount which is payable—

- (a) under an adjudicator's decision;
- (b) by virtue of any provision of the

Rheoliadau Sylwadau ac Apelau sy'n ei gwneud yn ofynnol i awdurdod gorfodi ad-dalu unrhyw swm,

yn swm, os bydd llys sirol yn gorchymyn hynny, sydd i'w adennill gan y person y mae'r swm yn daladwy iddo fel pe bai'n daladwy o dan orchymyn llys sirol.

(6) Nid yw paragraff (5) yn gymwys i dâl cosb sy'n parhau'n daladwy yn dilyn dyfarniad o dan reoliad 7 o'r Rheoliadau Sylwadau ac Apelau.

Dirymu

7. Mae Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Parcio (Sylwadau ac Apelau) Cerbydau a Symudwyd Ymaith (Cymru) 2008(1) drwy hyn wedi eu dirymu.

Representations and Appeals Regulations which requires an enforcement authority to refund any sum,

is, if a county court so orders, to be recoverable by the person to whom the amount is payable as if it were payable under a county court order.

(6) Paragraph (5) does not apply to a penalty charge which remains payable following an adjudication under regulation 7 of the Representations and Appeals Regulations.

Revocation

7. The Civil Enforcement of Parking Contraventions (Representations and Appeals) Removed Vehicles (Wales) Regulations 2008(1) are hereby revoked.

Carl Sargeant

Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau, un o Weinidogion Cymru

Minister for Local Government and Communities, one of the Welsh Ministers

26 Chwefror 2013

26 February 2013

©[©] Hawlfraint y Goron 2013

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2013

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2013 Rhif 361 (Cy.43)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Rheoliadau Gorfodi Sifil ar
Dramgwyddau Traffig Ffyrrdd
(Sylwadau ac Apelau) Cerbydau a
Symudwyd Ymaith (Cymru)
2013

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2013 No. 361 (W.43)

ROAD TRAFFIC, WALES

The Civil Enforcement of Road
Traffic Contraventions
(Representations and Appeals)
Removed Vehicles (Wales)
Regulations 2013